



Radiographie : radiografi

Vous allez avoir une radiographie.
Du vil få en røntgeneksamen.



L'examen dure quelques minutes.
Eksamen varer noen få minutter.

L'examen n'est pas douloureux.
Eksamen er ikke smertefull.



Il faudra avant l'examen retirer vos bijoux pour qu'ils n'apparaissent pas sur la radiographie.
Det vil være nødvendig før eksamen å trekke ut juvelene dine, slik at de ikke vises på radiografien.

Le personnel va vous installer dans une position précise avant de prendre la radiographie, il faudra essayer de ne pas bouger durant tout l'examen.

Personalet vil plassere deg i en bestemt stilling før du tar røntgen, du vil prøve å ikke bevege deg under eksamen.

Il est possible qu'il y ai plusieurs radiographies, pour avoir des images sous différents angles.
Du kan ha flere røntgenbilder, for å få bilder fra forskjellige vinkler.

Le personnel vous demandera peut être de bloquer votre respiration quelques secondes pendant l'examen.
Personalet kan be deg om å blokkere pusten din i noen sekunder i løpet av eksamenen.

Tomodensitométrie : Scanner

Vous allez avoir un scanner.
Du vil ha en skanner.



L'examen dure environ 30 minutes.
Eksamen varer i ca 30 minutter.

L'examen n'est pas douloureux.
Undersøkelsen er ikke smertefull.



Retirez vos bijoux avant l'examen.
Fjern dine smykker før eksamen.



Une perfusion sera parfois nécessaire.
En infusjon vil noen ganger være nødvendig.

Vous serez installé sur une table d'examen, vos bras seront installés au dessus de votre tête, puis la table d'examen va glisser dans un grand anneau.

Du vil bli sittende på en eksamenstabell, armene dine vil bli installert over hodet ditt, og så vil eksamenstabelen glide inn i en stor ring.

Le personnel vous demandera parfois de gonfler les poumons et de bloquer votre respiration quelques secondes.
Personalet vil noen ganger be deg om å blåse opp lungene og blokkere pusten i noen sekunder.

Imagerie par résonance magnétique : Magnetic resonance imaging

Vous allez avoir une IRM (Imagerie par résonance magnétique).
Du vil ha en MR (Magnetic Resonance Imaging).



L'examen dure environ 40 minutes.
Eksamen varer i ca 40 minutter.

L'examen n'est pas douloureux, mais il est bruyant.
Eksamen er ikke smertefull, men det er støyende.



Il faudra retirer tous vos bijoux ou objets métalliques.
Det vil fjerne alle smykker eller metallobjekter.

Signalez nous si vous portez un pace-maker, une valve cardiaque mécanique, un stent, une prothèse.
Fortell oss om du har en pacemaker, en mekanisk hjerteventil, en stent, en protese.

Vous devrez retirer votre appareil dentaire ou auditif.
Du må fjerne tann- eller hørselsprotesen.



Une perfusion vous sera posée avant l'examen.
Du vil få en infusjon før eksamen.

Vous allez être installé sur la table d'examen, puis cette table d'examen va glisser dans un grand anneau, avant que l'IRM ne commence.

Du vil bli installert på eksamenstabelen, da vil denne eksamenstabelen skli inn i en stor ring, før MR starter.

Le personnel vous demandera parfois de gonfler les poumons et de bloquer votre respiration quelques secondes.
Personalet vil noen ganger be deg om å blåse opp lungene og blokkere pusten i noen sekunder.

